

# 漢字 2,100 字の単語数調査と 単語一覧表の作成

徳弘 康代・川村 よし子

## 要 旨

漢字は単漢字としてよりも単語の一部として使われることの方が多い。多くの語の構成要素となる漢字を学習することは実質的で有効な漢字学習につながる。本研究では、頻度及び親密度の値に基づいて順位付けした漢字 2,100 字について、各々の漢字を含む語の数を調べ、漢字がどれだけの語の表記要素となっているかを調査した。調査には頻度及び親密度の高い漢字を含む語約 15,000 語の資料を用いた。本稿では調査結果を報告するとともに、次の提言をする。1. 漢字順位が高く単語数も多い漢字は、初級で漢字を教えるだけでは不十分であり、中級以降にそれらの漢字を含む語彙についての学習が必要である。2. 漢字順位は高いが語の少ない漢字は、単独で使えるので早い時期に教えることが有効である。3. 初級以降の漢字導入には、漢字がどの程度表記要素となるかを考慮することが、その後の学習者の語彙習得に影響し、抽象的思考を伸ばす助けになる。

## キーワード

漢字の単語出現数・漢字別単語一覧・頻度・親密度

## 1. はじめに

本研究の目的は、日本で日常の社会生活においてどのような漢字がどのような単語としてどのくらい使用されているのかということを調査し、その調査結果の分析を行い、その結果を漢字教育に生かせるような資料にし、教育現場に提供することにある。本調査には、単漢字 2,100 字の資料と、漢字を含む単語約 15,000 語の資料を用いる。単漢字の資料は、『日本語の語彙特性』（天野他 1999・2000）をもとに、頻度と親密度で順位付けを行った漢字 2,100 字である。単語 15,000 語の資料は、同じく『日本語の語彙特性』から高頻度・高親密度の漢字語彙約 15,000 語を選択したものである。（徳弘 2005a, b）上記の資料を用いて、2,100 の漢字が、15,000 語の中にそれぞれどれぐらいの単語を持つかを調査した。なお、ここで単語とは『新明解国語辞典第四版』の見出し語となっているもので、複合語も含まれている。固有名詞は国名などをのぞきほとんど含まれていない。

漢字がどれだけの語の表記要素となるかについての研究は田中（1977）の漢字カバー率の調査がある。漢字ごとにその漢字で表記された語がまとめられたものには『現代雑誌

九十種の用語用字第2分冊』(1963)がある。本調査では、日本語教育における漢字教育実践の観点から選択した15,000語の漢字を含む語彙を用い、2,100の漢字が、それぞれどのような語を持つかを調査した。

## 2. 調査方法

本調査には、単漢字2,100字と、漢字を含む単語約15,000語の資料を用いた。漢字を2,100字とした理由は、常用漢字が1,940字であり、本調査で順位付けした漢字の2,000位以下のものにも常用漢字がかなり含まれていたことから、さらに100加えて2,100字としたものである。また、語彙の約15,000語は、日本語能力試験1級の出題基準として示されている語彙の中の漢字を含む語彙の約2倍程度の量である。この資料の作成のための基礎データとして『日本語の語彙特性』第7巻を用いた。これは、1985年から1998年の朝日新聞の記事をコーパスとしたデータで、比較的新しいことと、約36万語と極めて大量であること、またそれがデジタル化されていることが他の資料にはない特長である。このデータが漢字語彙の現代の実態を反映させるだけの量と客観性を持つものと判断し、調査資料として用いることとした。それとともに『日本語の語彙特性』の第1巻の親密度のデータを用いた。親密度とは漢字及び単語のなじみ度ともいえる値で、『新明解国語辞典第四版』の全見出し語約8万語をもとにした心理実験によって測定されたものである。これを加えることによって新聞という限定された資料から取り出すことによる語彙の偏りを避けることができるとともに、頻度という客観的な語彙の一面だけでなく、各単語についての心理的ななじみの度合いの測定値をデータに入れることができる。この資料を利用することにより、利用者は漢字及びその語彙の使用頻度やなじみ度の実態を把握することができ、それを教育の現場に反映することができる。

これらの資料をもとに、単漢字2,100字に親密度と頻度で順位付けを行った。計算方法は「 $(\text{Log 頻度} + \text{親密度}) \times 1/2$ 」である。この作業と同時に漢字を含む語彙の中から高頻度・高親密度の約15,000語を選択した。それらの資料を用いて、頻度及び親密度で順位付けした2,100の漢字が、15,000語の中にそれぞれどれぐらいの単語を持つかを調査した。さらに、調査結果をもとにそれぞれの漢字について単語表を作成した。各単語には単語の重要度がわかる10段階の学習指標値をふった。これは、頻度を5段階、親密度を5段階、それぞれの値を単語数がほぼ均等になるように分けて、各単語の頻度と親密度の値を足して出した値である。この学習指標値は学習の目安とするためのもので、値の高い語は、目にする機会が多く、日本人になじみのある語ということになる。この値をふることは、限られた時間で習得しようとする学習者が、実用性の高い語を学ぶために役立つと考えられる。

また、各語に『分類語彙表』(1964)の分類番号をふって意味概念のまとまりで分類できるようにした。『分類語彙表』は『分類語彙表増補改訂版』(2004)が出ているが、この15,000語の資料を作成した時点で、『分類語彙表』を使用したことと、分類自体に増補改訂版でも大きな違いはないことから、旧版の番号を用いている。

### 3. 結果

調査の結果、漢字の順位の高いものには総じて単語数が多く、順位と単語数には相関関係がみられた。図 1 に頻度及び親密度により順位付けした漢字の順位とその単語数を示した。図 2 は漢字順位 1～100 位の漢字を図中に示したものである。表 1 に単語数 211 語から 10 語までの 860 字を単語数の多い順に並べて示した。単語数 20 語以上の漢字は全部で 450 字あり、それらは「掛・詰」以外は漢字順位上位 1000 字以内に入っている。単語数 50 以上の漢字は 113 字あり、その 84% が上位 200 字に入っており、「込」以外はすべて上位 500 字以内に入っている。単語数 100 字以上の漢字は 26 字あり、「込」「切」以外は 200 位以内にある。例外となった「掛・詰・込・切」は、「～かける、～つめる、～こむ、～きる」等の複合動詞を作るために単語数が多くなっている。単語数が 0～2 語の漢字は 572 字あった。そのうちの 94% が漢字順位 1000 位以下の漢字であった。

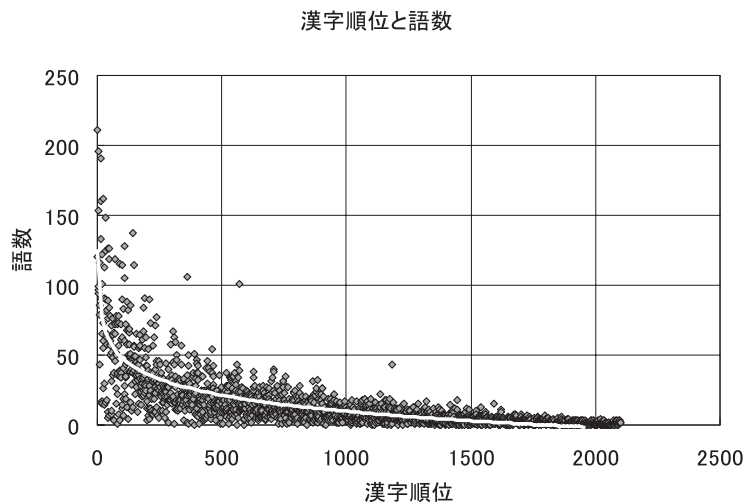


図 1. 漢字 2,100 字の順位と単語数

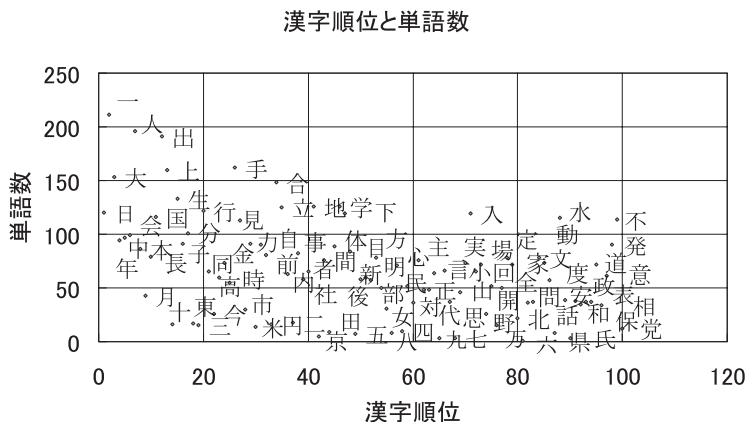


図 2. 漢字順位 100 位までの各漢字の単語数

表1. 漢字の単語数（多い順）

漢字	語数	漢字順位	漢字	語数	漢字順位	漢字	語数	漢字順位	漢字	語数	漢字順位	漢字	語数	漢字順位
一	211	2	道	72	95	成	49	151	進	37	144	校	32	404
人	196	7	化	72	114	正	48	62	議	37	160	薬	32	535
出	191	12	心	71	57	代	48	63	特	37	216	焼	32	883
手	162	26	面	71	231	壳	48	196	楽	37	222	女	31	55
上	160	13	業	69	129	有	47	172	権	37	258	組	31	153
大	153	3	先	68	121	線	47	320	送	37	387	関	31	202
合	148	34	所	67	123	色	47	399	職	37	397	選	31	223
物	137	142	性	67	186	山	46	69	器	37	403	次	31	237
生	133	15	風	67	305	強	46	136	血	37	463	急	31	274
気	128	110	小	66	66	感	46	238	張	37	520	在	31	289
地	126	41	当	66	126	別	46	245	量	37	552	労	31	364
学	126	46	同	65	21	転	46	442	対	36	60	路	31	554
立	125	35	者	65	40	来	45	120	問	36	82	振	31	698
行	122	20	回	65	72	調	45	156	近	36	154	絶	31	748
日	120	1	理	65	157	打	45	306	記	36	155	替	31	864
下	119	47	言	64	64	連	44	137	止	36	164	市	30	28
入	119	71	直	64	169	解	44	275	命	36	189	石	30	179
国	116	11	内	63	36	味	44	401	料	36	300	制	30	244
水	115	88	法	63	101	月	43	9	論	36	361	説	30	247
不	114	99	戦	63	195	知	43	115	退	36	489	運	30	248
的	114	146	身	63	227	原	43	150	政	35	92	字	30	303
見	113	27	着	63	309	工	43	162	木	35	116	紙	30	322
切	106	360	意	61	97	員	43	166	集	35	214	害	30	371
取	105	109	電	61	180	変	43	240	好	35	312	追	30	440
分	101	17	高	60	23	白	43	253	格	35	386	密	30	745
込	101	571	新	60	51	形	43	310	消	35	422	土	29	138
会	99	6	作	60	111	任	43	339	配	35	468	共	29	188
中	97	5	流	59	315	断	43	560	観	35	544	再	29	263
年	94	4	社	58	39	掛	43	1184	飛	35	546	頭	29	299
子	91	16	後	58	50	交	42	143	極	35	758	科	29	353
力	91	29	公	58	118	天	42	194	相	34	96	例	29	356
通	91	192	数	58	128	足	42	199	海	34	113	休	29	370
自	90	31	機	58	296	放	42	368	多	34	183	割	29	465
発	90	98	明	57	52	差	42	406	起	34	243	視	29	555
無	90	207	度	57	86	病	42	467	音	34	256	現	28	107
体	89	45	口	57	145	世	41	103	報	34	288	反	28	177
用	88	119	点	57	173	信	41	159	然	34	533	統	28	193
本	86	8	期	57	224	過	41	439	難	34	538	団	28	209
書	86	133	返	57	337	義	41	449	質	34	567	台	28	268
目	84	48	品	56	147	平	40	140	素	34	625	投	28	278
付	84	184	重	56	170	半	40	235	寄	34	703	古	28	281
名	83	104	時	55	25	情	40	284	勝	33	171	常	28	311
事	82	38	空	55	167	突	40	707	計	33	181	室	28	357
外	82	122	産	55	190	安	39	89	元	33	204	屋	28	394
前	81	32	語	54	205	要	39	148	初	33	217	速	28	519
長	79	10	落	54	461	向	39	168	利	33	221	冷	28	521
方	78	53	民	52	59	死	39	203	総	33	265	給	28	527
定	78	78	開	52	75	熱	39	568	税	33	326	異	28	631
文	78	84	車	51	132	和	38	91	仕	33	349	積	28	665
引	77	239	務	51	392	最	38	127	失	33	395	居	28	724
間	76	43	部	50	54	受	38	134	指	32	163	養	28	811
主	76	61	全	50	77	悪	38	451	役	32	228	使	27	158
金	73	24	決	50	125	苦	38	628	親	32	254	式	27	234
実	73	70	乗	50	317	拔	38	709	結	32	293	何	27	250
動	73	85	火	50	366	思	37	67	画	32	301	優	27	264
食	73	213	持	49	130	話	37	83	算	32	321	得	27	282
場	72	73	教	49	131	保	37	93	増	32	332	母	27	286
家	72	79	真	49	149	表	37	94	経	32	347	官	27	287

漢字	語数	漢字順位	漢字	語数	漢字順位	漢字	語数	漢字順位	漢字	語数	漢字順位	漢字	語数	漢字順位
横	27	314	減	24	445	歌	21	338	護	19	622	單	17	470
根	27	351	防	24	450	士	21	344	領	19	633	財	17	486
花	27	385	費	24	459	界	21	359	敗	19	637	型	17	490
満	27	500	試	24	522	星	21	373	欠	19	689	効	17	573
種	27	523	念	24	551	深	21	419	辞	19	719	拳	17	583
接	27	578	細	24	566	待	21	431	茶	19	771	栄	17	642
服	27	627	違	24	577	呼	21	482	閉	19	782	善	17	657
離	27	651	座	24	602	短	21	499	浮	19	805	帶	17	692
温	27	679	具	24	660	修	21	511	倒	19	852	険	17	696
圧	27	746	越	24	789	館	21	595	逃	19	856	固	17	785
装	27	765	寝	24	880	雪	21	598	暴	19	860	換	17	809
今	26	22	加	23	191	草	21	603	洗	19	889	逆	17	844
野	26	74	早	23	226	働	21	614	勤	19	927	筋	17	861
愛	26	241	予	23	233	軽	21	687	刻	19	938	礼	17	894
番	26	340	価	23	261	列	21	738	筆	19	1076	途	17	948
収	26	342	様	23	295	撃	21	875	快	19	1099	寒	17	959
伝	26	354	資	23	336	改	20	182	踏	19	1172	射	17	995
門	26	362	走	23	374	位	20	259	二	18	37	廃	17	1041
歩	26	383	想	23	396	示	20	271	建	18	283	震	17	1060
読	26	460	検	23	435	赤	20	273	院	18	290	闘	17	1082
残	26	466	容	23	443	始	20	279	両	18	292	跡	17	1171
波	26	541	製	23	478	青	20	304	戸	18	297	駆	17	1320
遠	26	585	限	23	509	買	20	343	席	18	319	十	16	14
盛	26	690	曲	23	647	判	20	408	必	18	328	円	16	33
折	26	881	角	23	671	軍	20	429	確	18	334	朝	16	135
片	26	901	便	23	712	術	20	462	際	18	345	父	16	260
傷	26	904	肉	23	750	顔	20	492	葉	18	358	春	16	267
光	25	174	破	23	791	段	20	526	営	18	411	参	16	294
治	25	187	散	23	814	備	20	536	技	18	425	局	16	308
聞	25	197	北	22	80	率	20	582	球	18	473	認	16	313
夜	25	215	私	22	108	園	20	619	勢	18	483	写	16	376
終	25	249	都	22	152	息	20	644	評	18	502	助	16	409
望	25	375	住	22	255	鉄	20	649	非	18	510	存	16	410
商	25	416	応	22	266	精	20	669	油	18	525	丸	16	456
能	25	417	設	22	291	識	20	676	証	18	534	賞	16	464
状	25	426	活	22	324	適	20	680	並	18	586	注	16	481
演	25	437	王	22	372	類	20	681	静	18	600	族	16	484
洋	25	448	置	22	377	弘	20	682	笑	18	605	酒	16	531
雨	25	476	果	22	391	骨	20	729	陸	18	659	絵	16	563
造	25	479	婦	22	438	雑	20	800	察	18	731	移	16	569
習	25	480	独	22	488	暗	20	806	補	18	749	師	16	587
船	25	515	芸	22	496	裏	20	823	除	18	787	故	16	592
未	25	557	額	22	501	脱	20	837	仮	18	835	復	16	606
農	25	597	低	22	506	弾	20	907	厳	18	858	象	16	609
弱	25	626	殺	22	548	首	19	105	納	18	896	弁	16	641
覚	25	666	値	22	553	広	19	112	混	18	949	鳥	16	650
乱	25	706	余	22	610	少	19	219	縮	18	1020	程	16	672
留	25	732	老	22	618	可	19	230	眼	18	1067	輪	16	695
押	25	793	裁	22	743	省	19	270	即	18	1157	禁	16	705
神	24	178	降	22	870	良	19	302	端	18	1159	秘	16	767
店	24	257	激	22	891	黒	19	331	減	18	1443	植	16	776
声	24	272	卷	22	899	客	19	384	東	17	18	底	16	802
支	24	276	痛	22	950	談	19	415	南	17	198	略	16	816
案	24	380	詰	22	1136	負	19	446	守	17	327	訳	16	825
末	24	390	美	21	175	等	19	498	夏	17	330	遣	16	869
育	24	420	約	21	185	舞	19	558	済	17	348	毒	16	976
渡	24	434	題	21	211	印	19	594	医	17	378	縁	16	1118
図	24	441	告	21	251	材	19	616	庁	17	414	微	16	1190

漢字	語数	漢字順位	漢字	語数	漢字順位	漢字	語数	漢字順位	漢字	語数	漢字順位	漢字	語数	漢字順位
三	15	19	属	14	836	馬	12	398	遊	11	654	武	10	469
万	15	76	欲	14	853	旅	12	447	昼	11	662	述	10	514
町	15	165	災	14	932	景	12	452	衛	11	686	株	10	516
件	15	298	汚	14	937	完	12	472	婦	11	688	宅	10	532
清	15	333	貸	14	940	整	12	475	庫	11	725	革	10	537
答	15	355	節	14	991	映	12	505	捕	11	763	港	10	572
個	15	365	吹	14	1015	週	12	517	救	11	780	担	10	629
辺	15	402	酸	14	1081	冬	12	575	為	11	784	耳	10	663
号	15	421	薄	14	1087	登	12	576	罪	11	798	占	10	697
規	15	497	封	14	1131	超	12	579	我	11	801	志	10	702
争	15	545	滑	14	1228	季	12	580	衣	11	813	犯	10	713
疑	15	565	髮	14	1416	宿	12	584	則	11	819	岸	10	717
申	15	596	区	13	117	態	12	591	響	11	824	令	10	718
警	15	615	男	13	141	験	12	593	塩	11	847	隊	10	727
級	15	630	友	13	236	仲	12	683	層	11	850	衆	10	733
児	15	634	比	13	350	旧	12	684	録	11	868	囲	10	744
背	15	664	西	13	381	魚	12	721	遅	11	872	砂	10	807
布	15	691	玉	13	477	晴	12	742	敬	11	874	虫	10	815
採	15	711	系	13	485	毛	12	757	純	11	885	貨	10	821
輪	15	735	策	13	508	処	12	764	興	11	892	融	10	826
順	15	752	準	13	607	蔵	12	772	黄	11	898	益	10	834
境	15	773	提	13	608	劇	12	777	戻	11	906	宝	10	839
競	15	808	標	13	701	因	12	796	測	11	910	賛	10	866
被	15	817	源	13	710	攻	12	812	致	11	941	御	10	879
聴	15	833	許	13	715	訴	12	840	刑	11	953	創	10	902
借	15	903	伸	13	747	典	12	846	郷	11	957	繼	10	928
照	15	905	陽	13	760	札	12	849	似	11	970	幼	10	936
触	15	942	板	13	762	亡	12	862	抗	11	978	兼	10	947
爆	15	971	樹	13	774	損	12	873	炎	11	1012	迫	10	960
延	15	972	否	13	797	探	12	925	荷	11	1013	湯	10	961
腹	15	1059	悲	13	843	群	12	955	泣	11	1023	充	10	977
荒	15	1093	航	13	865	抱	12	967	祝	11	1033	包	10	988
柄	15	1143	祭	13	897	房	12	981	著	11	1053	預	10	999
称	15	1233	皮	13	914	吸	12	987	至	11	1069	更	10	1004
詞	15	1287	恐	13	952	刊	12	1052	謝	11	1073	免	10	1009
臭	15	1590	束	13	954	眠	12	1070	甘	11	1078	炭	10	1061
米	14	30	締	13	984	却	12	1106	壊	11	1083	執	10	1068
川	14	102	染	13	996	幕	12	1120	乳	11	1092	漠	10	1086
協	14	176	像	13	1010	干	12	1179	診	11	1095	隣	10	1110
太	14	280	婚	13	1027	暖	12	1193	惑	11	1117	儀	10	1114
統	14	329	停	13	1080	騒	12	1201	鳴	11	1200	沈	10	1198
銀	14	341	慣	13	1116	潮	12	1211	籍	11	1203	腕	10	1232
査	14	382	敵	13	1137	熟	12	1310	崩	11	1246	威	10	1257
去	14	413	漁	13	1152	添	12	1351	泊	11	1254	溶	10	1283
達	14	428	誤	13	1154	揚	12	1435	脈	11	1284	煙	10	1325
周	14	453	嫌	13	1168	魔	12	1482	偽	11	1331	概	10	1382
夕	14	487	捨	13	1174	秋	11	316	敷	11	1373	裂	10	1428
構	14	512	捨	13	1269	若	11	318	辛	11	1445	蒸	10	1519
管	14	549	奇	13	1270	派	11	369	醉	11	1491			
条	14	581	巡	13	1317	導	11	507	跳	11	1621			
専	14	621	灯	13	1369	券	11	524	四	10	58			
編	14	674	菌	13	1538	影	11	543	村	10	139			
推	14	716	党	12	100	授	11	547	右	10	218			
歴	14	723	考	12	201	危	11	556	係	10	252			
願	14	728	第	12	210	厚	11	574	英	10	262			
飲	14	741	求	12	212	脳	11	611	与	10	323			
模	14	783	基	12	325	従	11	636	由	10	352			
菌	14	810	側	12	335	講	11	643	健	10	418			

## 4. 考察

### 4.1. 高頻度・高親密度で単語数の多い漢字

漢字順位が高く単語数も多い漢字は、表 1 の上位の語を見ても分かるとおり、初級で学習する漢字である。しかし、単語数の多さと各単語の重要度を考慮すると、初級でその漢字を教えるだけでは不十分であることが分かる。従来、中級以降の漢字教育では、まだ習っていない漢字を教えることに重点が置かれてきたが、本調査の結果から見ると漢字順位 1000 位以下の漢字の単語数は多くない。そのため、学習者の語彙量を増やすには、中級以降は新しい漢字を導入するだけでなく、既習漢字の単語の量に着目した教育にも重点を置くことが必要である。従来から言われている漢字の初級と中上級にあるギャップを埋めるには習得漢字数だけではなく既習漢字を含む語彙量を増やさなければならない。また、初級後半から中級の漢字導入についても、漢字の単語量を考慮に入れた提示順及び提示方法がその後の学習者の語彙習得に影響し、抽象的思考を伸ばす助けになるであろう。

### 4.2. 高頻度・高親密度で単語数の少ない漢字

本調査では漢字順位が高いにもかかわらず単語数の少ない漢字もあることが明らかになった。上位 200 字で単語数の 20 字以下の漢字を表 2 に示す。

これらは数字、人名、地名等にかかわるものが多く、覚えればすぐに単独で使えることから、早い時期に教えることが有効である。数字や「川・石・森」などを早く教えることは指事、象形、会意等、文字の成り立ちを教えるのにも役立つだけでなく、頻度、親密度から見ても、適切であるといえよう。

表 2. 高頻度・高親密度で単語数の少ない漢字

漢字	語数	漢字順位	漢字	語数	漢字順位	漢字	語数	漢字順位
六	1	81	田	9	44	万	15	76
九	3	65	島	9	161	町	15	165
七	3	68	四	10	58	十	16	14
氏	3	90	村	10	139	円	16	33
午	3	200	党	12	100	朝	16	135
千	4	124	区	13	117	東	17	18
京	5	42	男	13	141	南	17	198
五	7	49	米	14	30	二	18	37
百	7	106	川	14	102	首	19	105
八	8	56	協	14	176	広	19	112
県	8	87	三	15	19	改	20	182

### 4.3. 漢字順位が低く単語数も少ない漢字

漢字順位 1000 位以下の漢字の約半数が単語数 0～2 語である。0 は主に固有名詞で使われているものである。1、2 語のものは、決まった単語にしか使われない漢字で、たとえば「穫：収穫、剖：解剖、肪：脂肪、踐：実践」などがある。これらの漢字は単語数は少ないが、その単語の頻度は高いものも多い。このような漢字については、単語で覚えることに重点を置く必要があり、単漢字として導入する意味はあまりない。1、2 語覚えれば十分な漢字については、表 3 にその例を示す。



表3. 漢字順位が低く単語数も少ない漢字

漢字	単語 (例)	よみ	学習指標値	漢字順位	漢字	単語 (例)	よみ	学習指標値	漢字順位
央	中央	ちゅうおう	10	529	該	該当	がいとう	7	1765
韓	韓国	かんこく	10	908	俺	俺	おれ	7	1794
貿	貿易	ぼうえき	10	1101	鍋	鍋	なべ	7	1811
逮	逮捕	たいほ	10	1156	峠	峠	とうげ	7	1837
塾	塾	じゅく	10	1247	践	実践	じっせん	7	1858
秩	秩序	ちつじょ	10	1452	蚊	蚊	か	7	1977
雰	雰囲気	ふんいき	10	1790	姻	婚姻	こんいん	7	2071
嬉	嬉しい	うれしい	10	2067	酎	焼酎	しょうちゅう	7	2076
紹	紹介	しょうかい	10	1343	嘘	嘘	うそ	7	2003
祉	福祉	ふくし	10	1560	郡	郡	ぐん	6	804
犠	犠牲	ぎせい	10	1414	坪	坪	つば	6	1612
牲	犠牲	ぎせい	10	1768	剖	解剖	かいぼう	6	1895
寮	寮	りょう	9	1517	畿	近畿	きんき	6	1969
涯	生涯	しょうがい	9	1592	於	於いて	おいて	6	1971
娠	妊娠	にんしん	9	1803	塀	塀	へい	6	1975
拐	誘拐	ゆうかい	9	1948	唆	示唆	しさ	6	2009
班	班	はん	8	1275	酪	酪農	らくのう	6	2023
尻	尻	しり	8	1324	芯	芯	しん	6	2027
滝	滝	たき	8	1367	猶	猶予	ゆうよ	6	1906
誰	誰	だれ	8	1426	芋	芋	いも	6	1946
肯	肯定	こうてい	8	1596	蝶	蝶	ちょう	6	2087
洪	洪水	こうずい	8	1618	磯	磯	いそ	5	1572
虹	虹	にじ	8	1641	爪	爪	つめ	5	1775
陛	陛下	へいか	8	1656	岬	岬	みさき	5	1845
娛	娯楽	ごらく	8	1722	壤	土壤	どじょう	5	1857
紳	紳士	しんし	8	1804	釜	釜	かま	5	1884
穫	収穫	しゅうかく	8	1819	串	串	くし	5	1899
披	披露	ひろう	8	1904	迅	迅速	じんそく	5	1925
伎	歌舞伎	かぶき	8	2072	琵琶	琵琶	びわ	5	1976
訟	訴訟	そしょう	8	1531	井	井	どんぶり	5	1994
肪	脂肪	しぼう	8	1822	匂	匂い	におい	5	1965
謎	謎	なぞ	8	1855	陪	陪審	ばいしん	4	1986
叶	叶う	かなう	8	1961	云	云々	うんぬん	4	2015
億	億	おく	7	407	辻	辻	つじ	3	1419
熊	熊	くま	7	1096	聡	聡明	そうめい	3	1708
措	措置	そち	7	1245	毅	毅然	きぜん	3	1740
又	又	また	7	1396	笹	笹	ささ	3	1760
柿	柿	かき	7	1586	某	某	ぼう	3	2008
賠	賠償	ばいしょう	7	1631	渚	渚	なぎさ	3	2019
曙	曙	あけぼの	7	1747	樽	樽	たる	3	2041



## 5. 教育への活用

### 5.1. 各漢字の単語表作成

それぞれの漢字について単語表を作成した。表 4 にその単語表の例として、漢字「手」を含む 162 語の表の一部を示す。

表 4. 「手」を含む単語（162 語中 20 語）

表記	よみ	品詞分類	概念分類	親密度値	頻度値	学習指標値
相手	あいて	1	2200	5	5	10
選手	せんしゅ	1	2340	5	5	10
歌手	かしゅ	1	2410	5	5	10
上手	じょうず	3	3050	5	4	9
下手	へた	3	3050	5	3	8
握手	あくしゅ	1	3390	5	4	9
拍手	はくしゅ	1	3393	5	5	10
手伝う	てつだう	2	3650	5	4	9
手伝い	てつだい	1	3650	5	4	9
手放す	てばなす	2	3700	4	4	8
手数料	てすりょう	1	3740	5	5	10
手当	てあて	1	3740	4	4	8
入手	にゅうしゅ	1	3771	4	5	9
手間	てま	1	3800	4	4	8
手術	しゅじゅつ	1	3831	5	5	10
手作り・手造り	てづくり	1	3860	5	4	9
切手	きって	1	4590	5	4	9
手帳・手帖	てちょう	1	4590	5	4	9
両手	りょうて	1	5730	5	4	9
手足	てあし	1	5730	5	4	9

単語表はデジタル化し、どの漢字にどのような語があるかをすぐに検索できるようにした。また、検索して出てきた語の重要度が判断できるように学習指標値を付した。これは頻度と親密度をそれぞれ 5 段階にした値を総合した値である。値が高いものほど高頻度でなじみのある語ということになる。また、教材作成の補助としやすくするため『分類語彙表』の分類番号をふり、概念のまとまりごとに分類することができるようにした。表 3 は概念分類の番号に従って並べたものである。

### 5.2. 単語表を用いた学習例

上記の単語表を活用した学習例を一例あげる。これは早稲田大学日本語教育研究センターの「漢字 8」（上級）のクラスでの実践例である。

単語数の多い漢字を 5～6 字選択し、その単語表を配布する。学習者はその表を見て、自分が分析したい漢字を 1 字選んでその漢字について、それがどのような意味で語中で使われているか、漢字の位置によって意味や品詞に違いがあるかなどを調べ、分析する。次に同じ字について調べた者がペアになって、分析したことについて話し合う。さらに 4 人程度のグループになって、分析結果を検討し、まとめていく。この過程の中で、たとえば「手」であれば、「手」が身体の手の意味、人の意味、技術の意味など、多義であることが

指摘され、ではなぜ多義なのか、といったことが議論されていく。実施例では学習者から、手は人間が行為をするときに最もよく使う部分である、という指摘や、手を使うことからその人や技術の意味に発展していったのかという分析がなされた。最後に分析結果を共有するため各グループが発表する。という手順である。この分析の作業の中で学習者は、具体的なものを表していた漢字が、他の字と組み合わせることで意味を抽象的に発展させていく漢字語彙の仕組みを学ぶことになる。これは、その字にとどまらず具体物から抽象へと思考と表現を広げてゆく言語のありようを学ぶことにもなり、抽象語の理解と使用へのアクセスを容易にさせることが期待できる。

## 6. まとめと今後の課題

本研究では、2,100 の漢字が、15,000 語の中にそれぞれいくつかの単語を持つかを調査し、それぞれの漢字がどのような語の表記要素となっているかを明らかにし、調査結果を分析して次の提言をした。

1. 漢字順位が高く単語数も多い漢字は、初級で漢字を教えるだけでは不十分であり、中級以降にそれらの漢字を含む語彙についての学習が必要である。
2. 漢字順位は高いが語の少ない漢字は、単独で使えるので早い時期に教えることが有効である。
3. 初級以降の漢字導入には、漢字がどの程度表記要素となるかを考慮することが、その後の学習者の語彙習得に影響し、抽象的思考を伸ばす助けになる。

さらに、調査結果をもとにそれぞれの漢字について単語表を作成し、各単語にはその重要度がわかる 10 段階の学習指標値をふり、各語に『分類語彙表』の分類番号をふって意味概念のまとまりで分類できるようにした。

今後本研究の結果と作成した資料をもとに、さらに詳細な分析を行う。特に中程度の順位で中程度の単語数の漢字は数が多い。それらについて概念分類の近いものでまとめた提出順と、提示方法を考えていきたい。その際、『分類語彙表』以外のシソーラスについても複数検討し、この研究が漢字語彙習得と抽象的思考を伸ばす学習の支援となることを目指していく。

## 参考文献

- 天野成昭・近藤公久 1999・2000 『NTT データベースシリーズ日本語の語彙特性』 第1・5・7 巻 三省堂  
 国立国語研究所（編）1964 『分類語彙表』 秀英出版  
 国立国語研究所（編）2004 『分類語彙表増補改訂版』 大日本図書  
 国立国語研究所（編）1963 『現代雑誌九十種の用語用字第2分冊』 秀英出版  
 田中章夫 1977 「漢字調査における統計的尺度の問題」 『電子計算機による国語研究Ⅷ』 pp.160-165  
 徳弘康代 2005a 「中上級学習者のための漢字語彙の選択とその提示法の研究—学習指標値の設定と概念地図作成の試み—」 『日本語教育』 127 号 pp.41-50  
 — 2005b 「中上級学習者のための漢字および漢字語彙学習資料の開発」 『講座日本語教育』 第41分冊 pp.41-63